



Rumænien

## Find en autoriseret oversætter eller tolk - Rumænien

Dette afsnit er en hjælp til at finde en juridisk oversætter eller tolk i Rumænien.

### Hvordan finder jeg en juridisk oversætter eller tolk i Rumænien?

[Databasen over autoriserede rumænske oversættere og tolke](#) henhører under og vedligeholdes af **det rumænske justitsministerium**. Den indeholder oplysninger om oversættere og tolke, der er autoriseret af det rumænske justitsministerium.

Disse autoriserede personer yder oversættelses- og tolketjenester på anmodning af:

- det øverste retsråd
- justitsministeriet
- kassationsdomstolen
- anklagemyndigheden
- det nationale antikorrupsionsdepartement
- kriminalpolitiet
- domstolene
- notarer
- advokater og
- fogeder.

Autorisation og betaling af tolke og oversættere, der leverer serviceydelser til kriminalpoliti, domstole, notarer, advokater, justitsministeriet og de øvrige institutioner, der er nævnt ovenfor, er reguleret ved lov nr. 178/1997.

Oversætterdatabasen indeholder oplysninger fra 2002 og frem.

### Er der gratis adgang til databasen over rumænske oversættere?

Offentligheden har **gratis** adgang til følgende oplysninger:

- den autoriserede oversætters eller tolks navn
- det eller de sprog, oversætteren og tolken er autoriseret i
- autorisationsnummer
- telefonnummer.

Databasen indeholder også følgende oplysninger, der ikke er offentligt tilgængelige:

- personligt id-nummer
- postadresse.

### Hvordan søger jeg efter en autoriseret oversætter i Rumænien?

Der kan søges i databasen ved hjælp af følgende kriterier:

1. den autoriserede oversætters eller tolks **navn**
2. navnet på den relevante **appelret** (hver appelret bærer navnet på den kommune, den ligger i). Da der er 15 appelretter i Rumænien, som hver især har stedlig kompetence i retssager svarende til bestemte nationale forvaltningsområder, kan dette

søgekriterium bruges i praksis til at finde frem til alle oversættere inden for de geografiske og forvaltningsmæssige områder, der svarer til en bestemt domstols stedlige kompetence)

**3. sprogpår** (hvis der vises et fremmedsprog, vil det andet sprog være rumænsk)

**4. autorisationsnummer**

**5. autorisationens udløbsdato** (denne søgning kan foretages ved at taste "Ordin" ("pålæg" på dansk) – et juridisk instrument, der udstedes af justitsministeriet for at bringe oversætterens autorisation til ophør eller tilbagekalde den).

---

**De nationale sprogudgaver af denne side vedligeholdes af de respektive EU-lande. Oversættelserne er lavet af Europa-Kommissionen. Eventuelle ændringer af originalen, som de kompetente nationale myndigheder har lavet, er muligvis ikke gengivet i oversættelserne. Europa-Kommissionen påtager sig ingen form for ansvar for oplysninger eller data, der optræder i nærværende dokument, eller hvortil der henvises heri. Med hensyn til de ophavsretlige regler i den medlemsstat, der er ansvarlig for nærværende side, henvises der til den juridiske meddelelse.**

Sidste opdatering: 09/09/2019